

EXTRA

EPISODIO #1: LA LLEGADA DE SAM (10)

EJERCICIO #1

Listen to the audio version as many times as needed and choose the right sequence of events. Then watch the video to confirm or change your answers.



Tus Respuestas

1.	2.	3.	4.	5.	6.
----	----	----	----	----	----



EJERCICIO #2

True, False or Not Mentioned?

1. Ana sugiere que el color verde le queda mejor a Lola.
2. Sam quiere saber qué compraron las chicas.
3. Lola está feliz de ver a Sam haciendo ejercicio en su bicicleta.
4. Sam necesita ducharse inmediatamente.
5. Lola y Ana ya no quieren a Sam en su casa.
6. Pablo dice que Sam puede quedarse con él.

1. Ana suggests that the green color looks better on Lola.
2. Sam wants to know what the girls bought.
3. Lola is happy to see Sam exercising on her bicycle.
4. Sam needs to shower immediately.
5. Lola and Ana no longer want Sam in their house.
6. Pablo says that Sam can stay with him.

Tus Respuestas

1.	2.	3.	4.	5.
----	----	----	----	----



Escucha y responde:

1. Según Ana, ¿qué color es mejor para Lola?
2. ¿Qué les pregunta Sam a las chicas sobre su compra?
3. ¿Cómo reacciona Lola al ver a Sam en su bicicleta?
4. ¿Qué piensa Pablo que debe hacer Sam?
5. ¿Por qué Lola y Ana no quieren a Sam en su casa?

[illegible]

1. According to Ana, what color is better for Lola?
2. What does Sam ask the girls about their purchase?
3. How does Lola react to seeing Sam on her bicycle?
4. What does Pablo think Sam should do?
5. Why do Lola and Ana not want Sam in their house?

[illegible]

Transcribe the story word for word. If you find it too hard, work on exercise 4B.



EJERCICIO #4B

Find the differences between this transcript and what the actors actually say.

Lola: ¿El azul o el verde?

Ana: El verde, el verde se ve mejor.

Sam: ¡Eh! ¡Lola! ¡Ana! ¿Buena ropa?

Ana: ¡Eeeh! Sí, gracias Sam ...

Sam: ¡Ah, Lola! Mira - 50 kilómetros. Ana, el perro está en la canasta.

Ana: ¿Qué?

Pablo: ¡Ah! ¡Hola chicas! ¿Qué tal todo?

Sam: ¡Mejor imposible! Tengo... Cómo dices...

Lola: ¡Mala suerte!

Pablo: ¿Calor?

Sam: Sí. Calor.

Pablo: Necesitas ducharte.

Sam: Sí, eeh, ¿ducha? Disculpen.

Lola: ¡Vale! ¡Ya está bien! ¡Debe irse ahora mismo!

Pablo: ¿Por qué? Es tan divertido...

Lola: ¡Ha usado mi bicicleta!

Ana: Y dijo "El perro está en el horno". ¡Qué comentario tan horrible! ¿Dónde está Luis? ¿Luis?

Pablo: ¡Qué chico tan malo!

Lola: ¡Que se vaya!



RESPUESTAS

Ejercicio #1

1) A 2) F 3) E 4) B 5) D 6) C

Ejercicio #2

1) T 2) F 3) F 4) T 5) T 6) F

Ejercicio #3

- | | |
|---|--|
| 1. Según Ana, el color mejor para Lola es el verde. | 1. According to Ana, the better color for Lola is green. |
| 2. Sam les pregunta a las chicas sobre su compra. | 2. Sam asks the girls about their purchase. |
| 3. Lola reacciona molesta al ver a Sam en su bicicleta. | 3. Lola reacts angrily to seeing Sam on her bicycle. |
| 4. Pablo piensa que Sam necesita ducharse. | 4. Pablo thinks that Sam needs to shower. |
| 5. Lola y Ana no quieren a Sam en su casa porque ha usado la bicicleta de Lola. | 5. Lola and Ana do not want Sam in their house because he used Lola's bicycle. |

Ejercicios #4A y 4B

Lola: ¿El azul o el verde?
Ana: El verde, el verde **te queda** mejor.
Sam: ¡Eh! ¡Lola! ¡Ana! ¿Buena **compra**?
Ana: ¡Eeeh! Sí, gracias Sam ...
Sam: ¡Ah, Lola! Mira - 50 kilómetros. Ana, el perro está en **el horno**.
Ana: ¿Qué?
Pablo: ¡Ah! ¡Hola chicas! ¿Qué tal todo?
Sam: ¡**Estupendo**! Tengo... Cómo dices...
Lola: ¡Mala suerte!
Pablo: ¿Calor?
Sam: Sí. Calor.
Pablo: Necesitas **una ducha**.
Sam: Sí, eeh, ¿ducha? Disculpen.
Lola: ¡Vale! ¡Ya está bien! ¡**Que se vaya** ahora mismo!
Pablo: ¿Por qué? Es tan **agradable**...
Lola: ¡Ha usado mi bicicleta!
Ana: Y dijo "El perro está en el horno". ¡Qué **broma** tan horrible! ¿Dónde está Luis? ¿Luis?
Pablo: ¡Qué chico tan malo!
Lola: ¡Que se vaya!
Ana: ¿Pablo, se puede quedar contigo?
Pablo: ¡No no no no! Lo siento, señoritas.
Ana: Por favor, Pablo, tienes una habitación libre.
Pablo: Ni hablar - ¡No es problema mío!
Lola: ¡Se va ... ahora!
Ana: ¡Pero está en la ducha!
Lola: No me importa. ¡Sam! ¡Por favor, sal! ¡Queremos hablar contigo!

VOCABULARIO

Traducción lado a lado

Lola: ¿El azul o el verde?	Lola: Blue or green?
Ana: El verde, el verde te queda mejor.	Ana: Green, green looks better on you.
Sam: ¡Eh! ¡Lola! ¡Ana! ¿Buena compra?	Sam: Hey! Lola! Ana! Good buy?
Ana: ¡Eeeh! Sí, gracias Sam ...	Ana: Uh, yes, thanks Sam...
Sam: ¡Ah, Lola! Mira - 50 kilómetros. Ana, el perro está en el horno.	Sam: Oh, Lola! Look - 50 kilometers. Ana, the dog is in the oven.
Ana: ¿Qué?	Ana: What?
Pablo: ¡Ah! ¡Hola chicas! ¿Qué tal todo?	Pablo: Oh! Hi, girls! How's everything?
Sam: ¡Estupendo! Tengo... Cómo dices...	Sam: Fantastic! I am... How do you say...?
Lola: ¡Mala suerte!	Lola: Bad luck!
Pablo: ¿Calor?	Pablo: Hot?
Sam: Sí. Calor.	Sam: Yes. Hot.
Pablo: Necesitas una ducha.	Pablo: You need a shower.
Sam: Sí, eeh, ¿ducha? Disculpen.	Sam: Yeah, um, a shower? Excuse me.
Lola: ¡Vale! ¡Ya está bien! ¡Que se vaya ahora mismo!	Lola: Alright! That's enough! He has to leave right now!
Pablo: ¿Por qué? Es tan agradable...	Pablo: Why? He's so pleasant...
Lola: ¡Ha usado mi bicicleta!	Lola: He used my bike!
Ana: Y dijo "El perro está en el horno". ¡Qué broma tan horrible! ¿Dónde está Luis? ¿Luis?	Ana: And he said, "The dog is in the oven." What a terrible joke! Where's Luis? Luis?
Pablo: ¡Qué chico tan malo!	Pablo: What a bad boy!
Lola: ¡Que se vaya!	Lola: He's leaving! Now!
Ana: ¿Pablo, se puede quedar contigo?	Ana: Pablo, can he stay with you?
Pablo: ¡No no no no! Lo siento, señoritas.	Pablo: No, no, no, no! Sorry, ladies.
Ana: Por favor, Pablo, tienes una habitación libre.	Ana: Please, Pablo, you have a spare room.
Pablo: Ni hablar - ¡No es problema mío!	Pablo: No way - It's not my problem!
Lola: ¡Se va ... ahora!	Lola: He's leaving... now!
Ana: ¡Pero está en la ducha!	Ana: But he's in the shower!
Lola: No me importa. ¡Sam! ¡Por favor, sal! ¡Queremos hablar contigo!	Lola: I don't care. Sam! Please, come out! We want to talk to you!

CONSOLIDACIÓN DE VOCABULARIO Y CONVERSACIÓN

Select up to 5 words / phrases from the vocabulary above and add them to the vocabulary sheet.